

Ver. | - - -



TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

AVVISO IMPORTANTE:

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, prima di installare e utilizzare il nuovo prodotto. Conservare accuratamente le presenti istruzioni per riferimento futuro.

EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



Avviso agli utenti

- ◆ Non installare mai il controllore via cavo in condizioni di umidità e non esporlo alla luce diretta del sole.
- ◆ Non gettare, urtare o smontare frequentemente il controller cablato.
- ◆ Non maneggiare mai un controller cablato o wireless con le mani bagnate.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il prodotto.

Contenuto

I Controller cablato XK19.....	1
1 Controller cablato XK19	1
1.1 Vista esterna del controller cablato	1
1.2 LCD del controller cablato	1
1.3 Conoscere i simboli sul display LCD	2
2 Tasti.....	2
2.1 Pulsanti sul controller cablato.....	2
2.2 Funzione dei pulsanti	3
3 Istruzioni per l'uso	3
3.1 Accensione/spengimento	3
3.2 Impostazione modalità	3
3.3 Temperatura richiesta	4
3.4 Impostazione del ventilatore.....	4
3.5 Impostazione timer	4
3.6 Impostazione di ripresa	5
3.7 Impostazione della funzione Sleep	6
3.8 Impostazione della funzione Turbo	9
3.9 Selezione modalità di risparmio	10
3.10 Impostazioni del riscaldamento elettrico	12
3.11 Impostazioni di soffiatura.....	13
3.12 Impostazione di modalità silenziosa.....	14
3.13 Altre funzioni.....	15
4 Errori.....	16

I Controller cablato XK19

1 Controller cablato XK19

È un accessorio speciale per dispositivi a cassetta, a parete e a soffitto.

1.1 Vista esterna del controller cablato

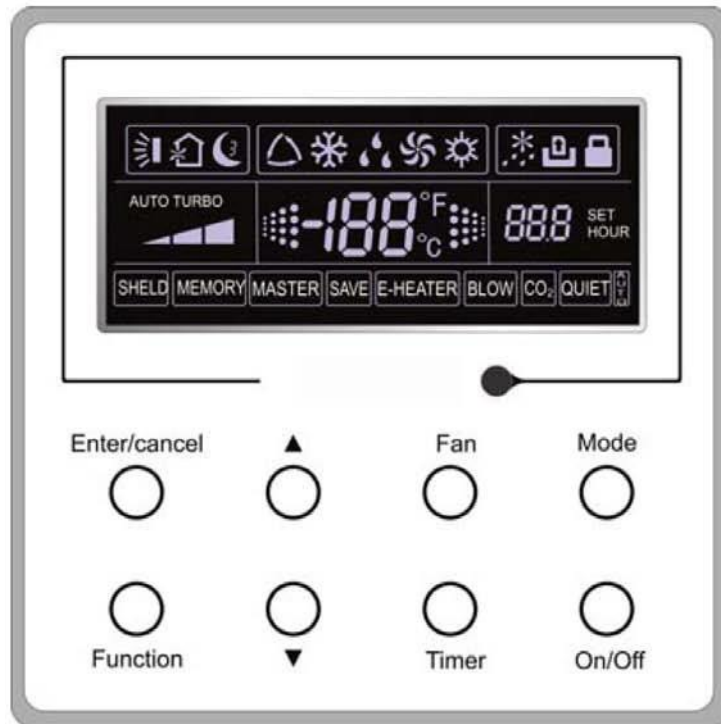


Fig. 1: Vista esterna del controller cablato

1.2 LCD del controller cablato

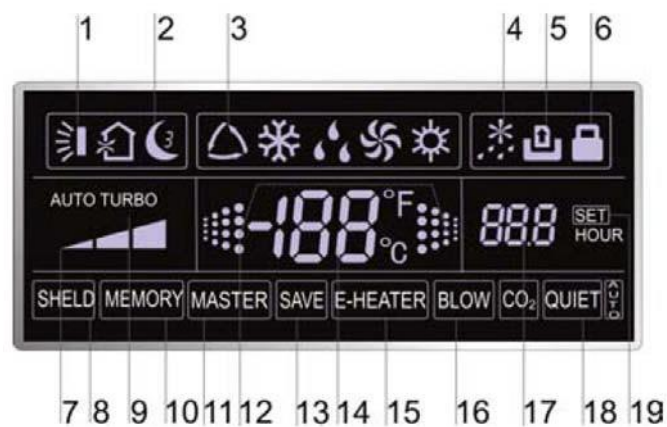



Fig. 2: LCD del controller cablato

Controller cablato XK19

1.3 Conoscere i simboli sul display LCD

Tabella 1

N.	Simboli	Descrizione
1		Funzione di ripresa
2		Funzione Sleep (3 tipi: sleep 1, sleep 2, sleep 3)
3		Modalità di funzionamento dell'unità interna (raffreddamento, deumidificazione, ventilazione e riscaldamento)
4		Sbrinamento automatico dell'unità esterna
5		Funzione di controllo del gate (questa funzione non è ancora disponibile per questa unità)
6		Funzione Blocco
7		Velocità alta, media, bassa e automatica del ventilatore dell'unità interna
8	PROTEZIONE	Funzioni di protezione (pulsanti, temperatura desiderata, stato di accensione/spegnimento, modalità o risparmio energetico).
9	TURBO	Funzione turbo
10	MEMORIA	Funzione di memoria (dopo un'interruzione dell'alimentazione e il successivo ripristino dell'alimentazione, l'unità interna continua nello stato originariamente impostato).
11	MASTER	Controller master cablato (questa funzione non è ancora disponibile per questa unità)
12		Lampeggia nello stato di accensione dell'unità senza premere il pulsante.
13	RISPARMI	Funzione di risparmio energetico
14		Valore della temperatura ambiente/desiderata
15	EL RISCALDAMENTO	Funzione di riscaldamento elettrico ausiliario
16	SOFFIO	Funzione di soffiatura
17		Valore del timer
18	SILENZIOSO	Funzione di modalità silenziosa (due tipi: silenziosa e auto silenziosa)
19	SET	Viene visualizzato in modalità di messa in funzione (debugging).

2 Tasti

2.1 Pulsanti sul controller cablato

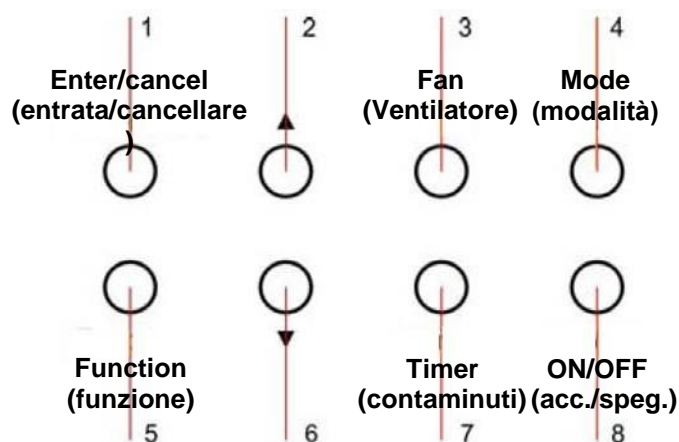




Fig. 3: Pulsanti sul controller cablato

2.2 Funzione dei pulsanti

Tabella 2

N.	Nome	Funzione
1	Enter/cancel	① Selezione e cancellazione delle funzioni ② Premere per 5 secondi per controllare la temperatura ambiente.
2	▲	① Temperatura di funzionamento desiderata dell'unità interna, intervallo: 16 – 30 °C.
6	▼	② Impostazioni del timer, intervallo: da 0,5 a 24 ore ③ Commutazione tra silenzioso/auto silenzioso e sleep 1 / sleep 2 / sleep 3
3	Fan	Impostazione della velocità della ventola alta / media / bassa / automatica.
4	Mode	Impostazione della modalità di raffreddamento / riscaldamento / ventilazione / deumidificazione dell'unità interna.
5	Function	Commutazione tra ripresa / sleep / turbo / risparmio / riscaldamento elettrico / soffio / silenzioso ecc.
7	Timer	Impostazione timer.
8	On/Off	Accensione/spegnimento dell'unità interna.
4+2	▲+Mode	Premendoli per 5 secondi con l'apparecchio spento, si abilita/disabilita la funzione di memoria. (Se la funzione di memoria è impostata, l'unità interna continuerà a mantenere lo stato originale impostato dopo l'interruzione dell'alimentazione e il successivo ripristino dell'alimentazione. In caso contrario, l'unità interna si spegnerà al ripristino dell'alimentazione. La funzione di memoria è disattivata prima della spedizione dal produttore).
3+6	Fan+▼	Premendoli contemporaneamente quando l'unità è spenta, sul controller cablato viene visualizzato  per le unità di solo raffreddamento, mentre per le unità di raffreddamento e di riscaldamento, il controller cablato visualizza  .
2+6	▲+▼	Quando l'unità è avviata senza guasti o nello stato di spegnimento dell'unità, premerli contemporaneamente per 5 secondi per accedere allo stato di blocco. In questo caso, tutti gli altri pulsanti non rispondono alla pressione. Per uscire da questo stato, premere nuovamente per 5 secondi.

3 Istruzioni per l'uso

3.1 Accensione/spegnimento

Premere On/Off per accendere l'unità, premere nuovamente per spegnerla.

Avvertimento: Lo stato mostrato nella Figura 4 indica lo stato "off" dell'unità all'accensione. Lo stato mostrato nella Figura 5 indica lo stato di spegnimento dell'unità all'accensione.



Fig. 4: Stato "Off"

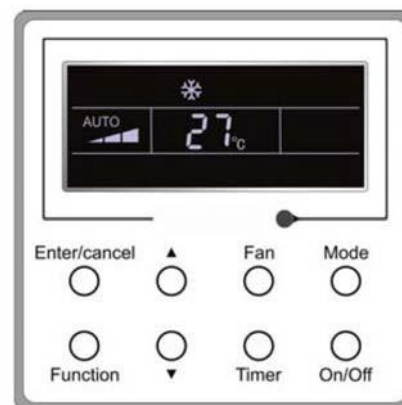
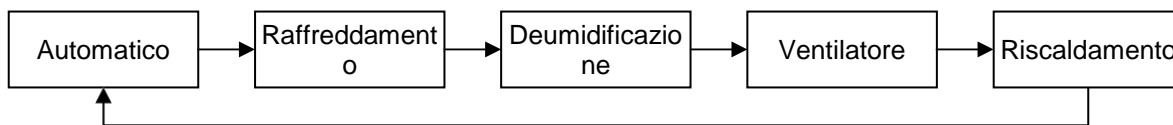


Fig. 5: Stato "On"

3.2 Impostazione modalità

Nello stato di "accesso" dell'unità, premere il pulsante Modalità per commutare le modalità di funzionamento nel seguente ordine: auto - raffreddamento - deumidificazione - ventilatore - riscaldamento.



3.3 Temperatura richiesta

Premere i pulsanti ▲ o ▼ per aumentare/diminuire la temperatura desiderata. Se si preme uno di essi in modo continuo, la temperatura aumenterà o diminuirà di 1 °C ogni 0,5 secondi, come mostrato nella Figura 6.

In modalità raffreddamento, deumidificazione o riscaldamento, l'intervallo di temperatura desiderato è compreso tra 16°C e 30°C. In modalità ventilatore, viene impostata una temperatura di riferimento fissa di 26°C.

In modalità automatica, non è possibile impostare la temperatura desiderata.

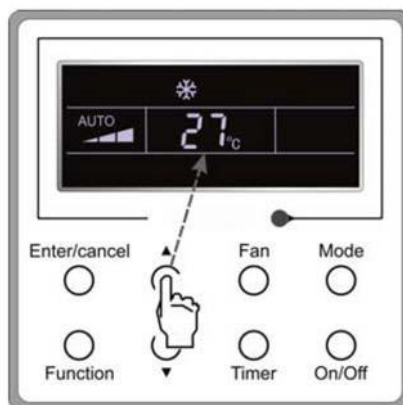


Fig. 6

3.4 Impostazione del ventilatore

Nello stato "acceso"/"spento" dell'unità, premere il pulsante Fan; la velocità del ventilatore dell'unità interna si muoverà come mostrato nella Figura 7.

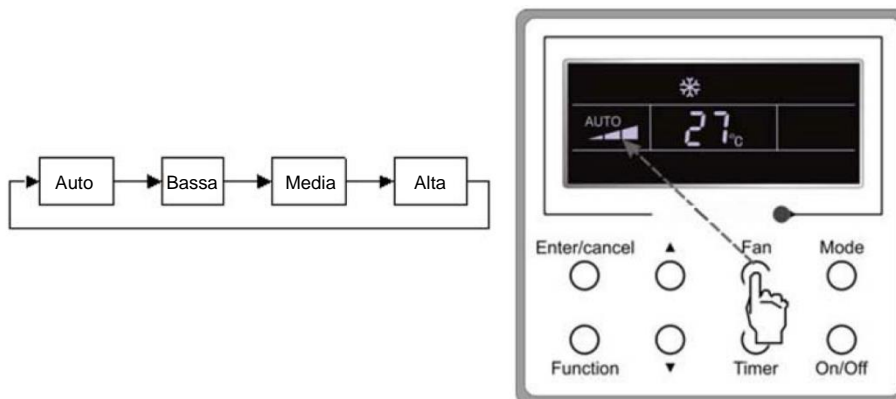


Fig. 7

3.5 Impostazione timer

Nello stato "acceso"/"spento" dell'unità, premere il pulsante Timer per impostare il timer su off/on.

Impostazione dell'accensione del timer: premere il pulsante Timer; il display LCD visualizza "xx.x ore" con "ora" lampeggiante. In questo caso, premere ▲ o ▼ per impostare il valore del timer. Confermare quindi l'impostazione premendo Enter/cancel.

Per annullare l'impostazione del timer: premere il pulsante Timer; se il display LCD non visualizza l'ora xx.x, significa che l'impostazione del timer è stata annullata.

L'impostazione del timer per lo spegnimento nello stato di "acceso" dell'unità è illustrata nella Figura 8.

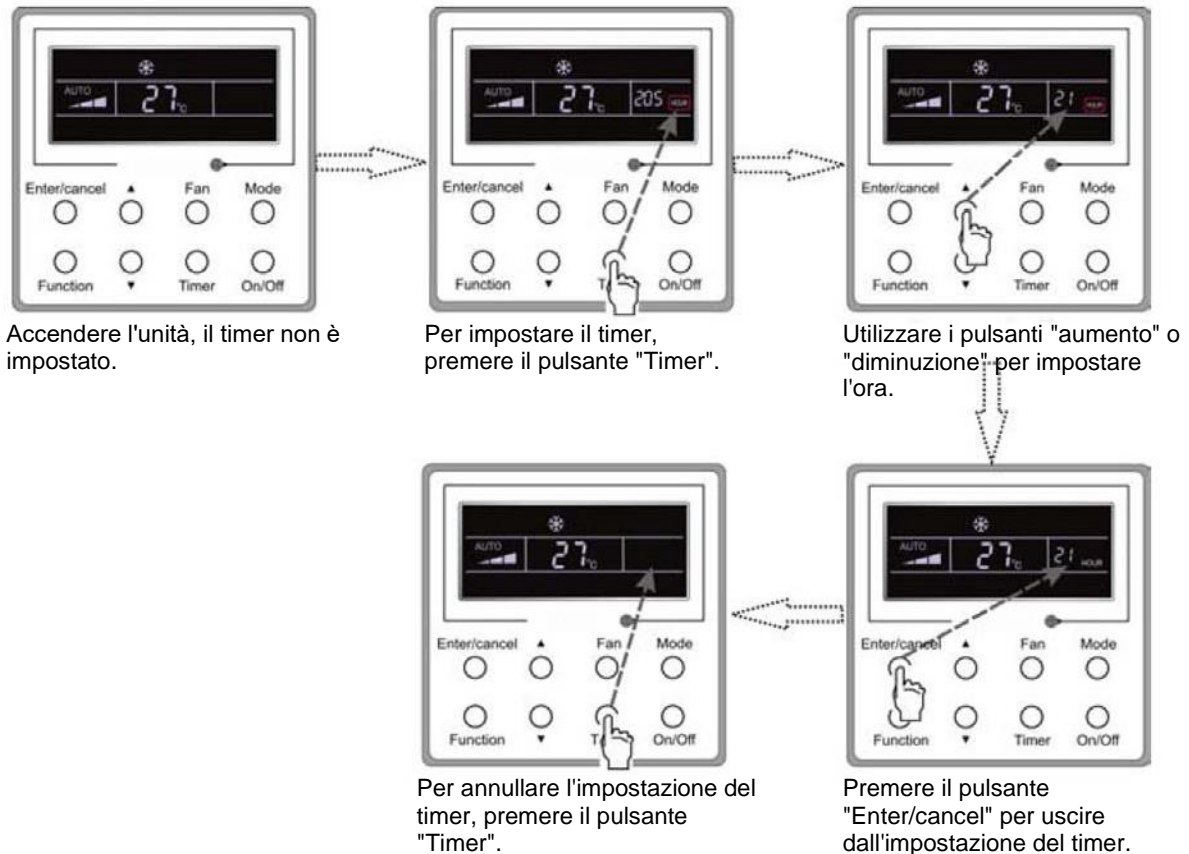


Fig. 8: Impostazione del timer per lo spegnimento nello stato "acceso" dell'unità

Intervallo delle Impostazioni del timer: da 0,5 a 24 ore. Ad ogni pressione del tasto ▲ o ▼, il tempo impostato aumenta o diminuisce di 0,5 ore. Se si preme uno di essi in modo permanente, il tempo impostato aumenterà o diminuirà di 0,5 ore ogni 0,5 secondi.

3.6 Impostazione di ripresa

Accensione delle riprese: Per attivare la funzione di ripresa, premere il pulsante Funzione con l'unità accesa. In questo caso, lampeggia . Quindi premere Enter/cancel per confermare.

Interruzione delle riprese: Quando la funzione di ripresa è attiva, premere il pulsante Funzione per accedere all'interfaccia di impostazione della ripresa con l'indicatore lampeggiante. Quindi premere Enter/cancel per annullare questa funzione.

L'impostazione della ripresa è mostrata nella Figura 9.

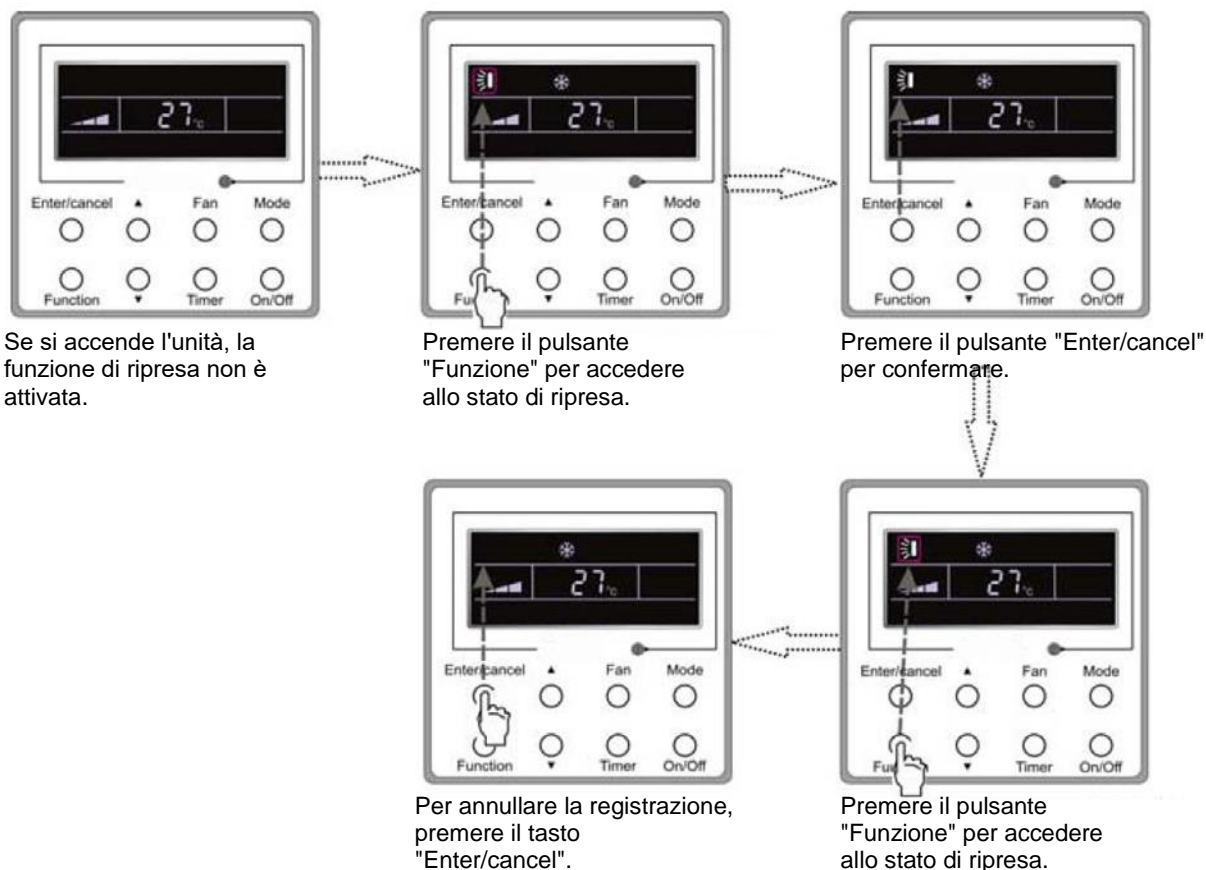


Fig. 9: Impostazione di riprese

Avvertimento:

- ① Le impostazioni sleep, risparmio, turbo, soffio o modalità silenziosa sono le stesse delle impostazioni di ripresa.
- ② Dopo aver effettuato le impostazioni, è necessario premere il pulsante "Enter/cancel" per tornare allo stato di impostazione, altrimenti l'uscita automatica avverrà dopo cinque secondi.

3.7 Impostazione della funzione Sleep

Accensione della funzione Sleep: Mentre l'unità è accesa, premere il pulsante Funzione finché l'unità non entra nell'interfaccia di impostazione del sleep. Quindi premere ▲ o ▼ per passare da sleep 1, sleep 2 e sleep 3. Confermare quindi l'impostazione premendo tasti Enter/cancel.

Spegnimento della funzione Sleep: Quando la funzione Sleep è attiva, premere il pulsante Funzione per accedere all'interfaccia di impostazione della funzione Sleep. Quindi premere Enter/cancel per annullare questa funzione.

L'impostazione della funzione Sleep è mostrata nella Figura 10.

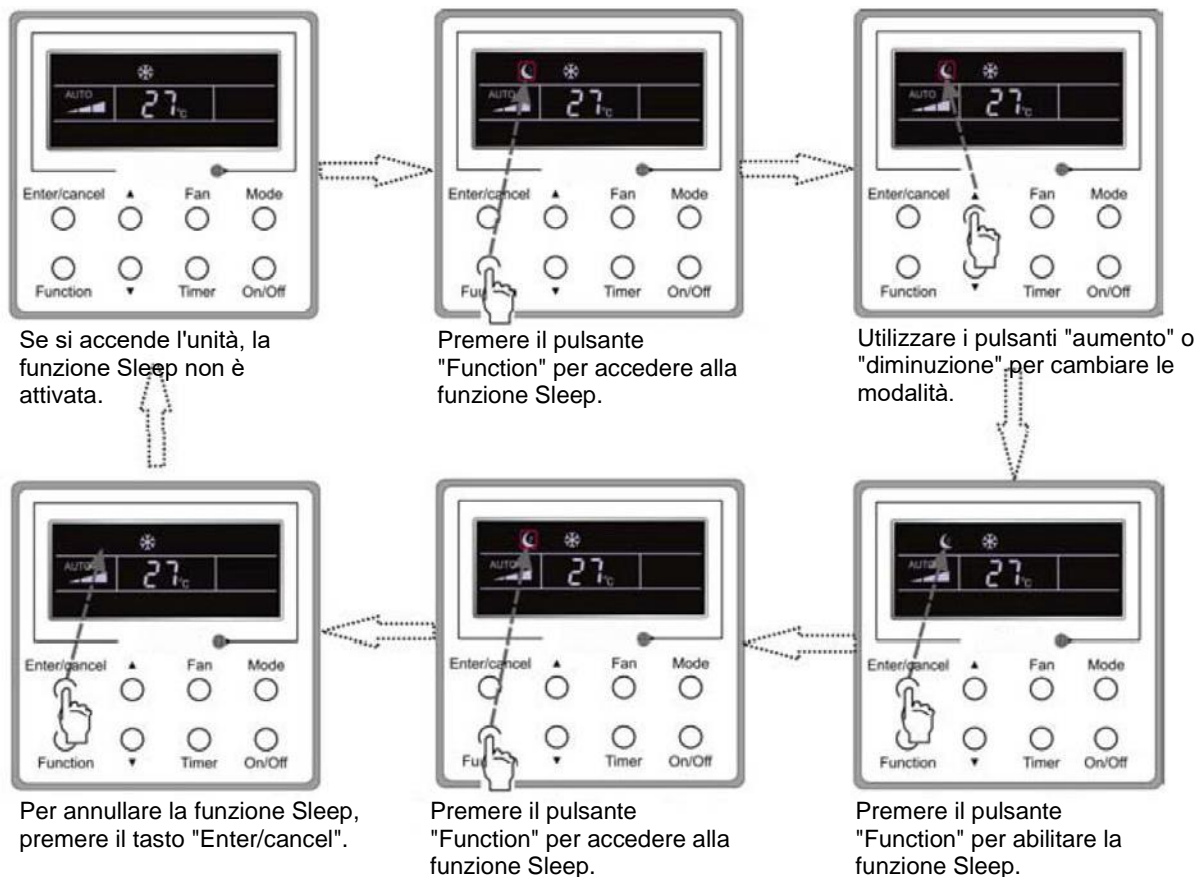


Fig. 10: Impostazione della funzione Sleep

Dopo un'interruzione di corrente e il successivo ripristino dell'alimentazione, la funzione sleep viene disattivata. La funzione sleep non è disponibile in modalità ventilatore.

Esistono tre modalità di sleep: sleep 1, sleep 2 e sleep 3.

a. Sleep 1

Quando l'unità funziona in modalità di raffreddamento o deumidificazione in modalità sleep 1, la temperatura aumenta di 1 °C dopo 1 ora e di nuovo di 1 °C dopo un'altra ora. L'unità funzionerà quindi a questa temperatura.

Quando l'unità funziona in modalità di riscaldamento in modalità sleep 1, la temperatura aumenta di 1 °C dopo 1 ora e di nuovo di 1 °C dopo un'altra ora. L'unità funzionerà quindi a questa temperatura.

b. Sleep 2

In modalità di raffreddamento, la temperatura può essere impostata tra 16 °C - 23 °C, 24 °C - 27 °C o 28 °C - 29 °C o a 30 °C; le rispettive curve di riposo sono mostrate nella Figura 11. (Avvertimento: La curva è solo indicativa, la temperatura effettiva dipende dal momento).

Esempio: La temperatura in modalità di raffreddamento è impostata a 25 °C. In modalità sleep 2, la temperatura aumenta di 1 °C ogni ora. Quando l'aumento totale è di 2 °C, la temperatura viene mantenuta a 27 °C. Dopo 7 ore, la temperatura diminuisce di 1 °C, ovvero a 26 °C. L'unità funzionerà quindi a 26 °C.

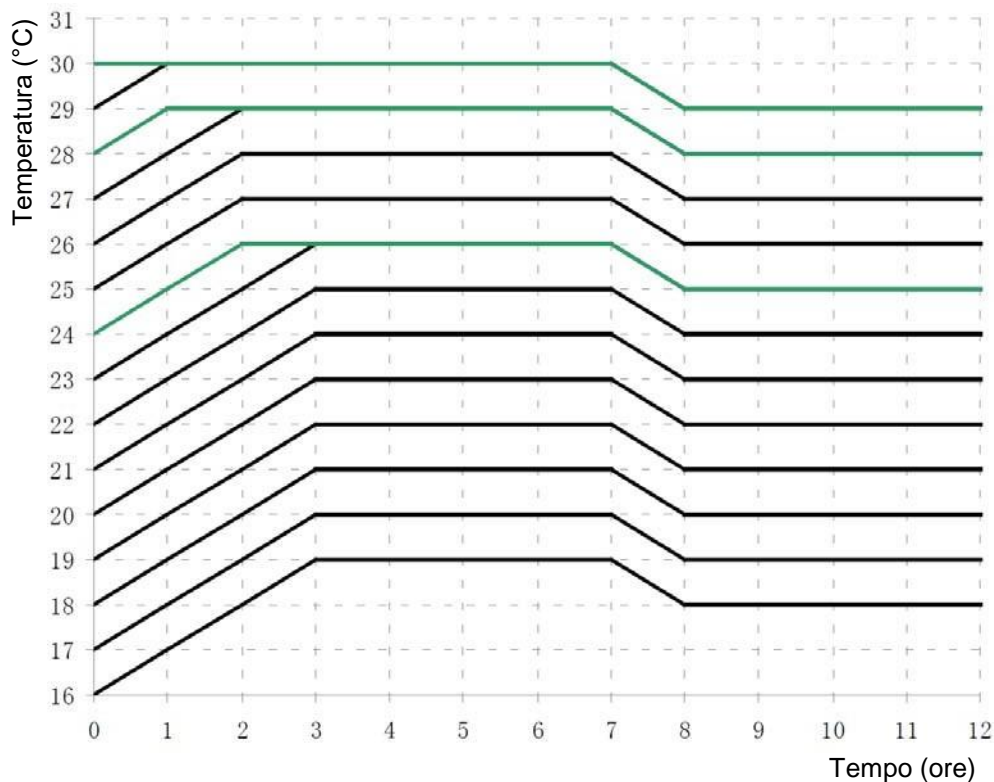


Fig. 11: Curva di riposo per il riposo 2 in modalità di raffreddamento

In modalità di riscaldamento, la temperatura può essere impostata a 16 °C o nell'intervallo 17 °C – 20 °C, 21 °C – 27 °C o 28 °C – 30 °C; le rispettive curve di riposo sono mostrate nella Figura 12.

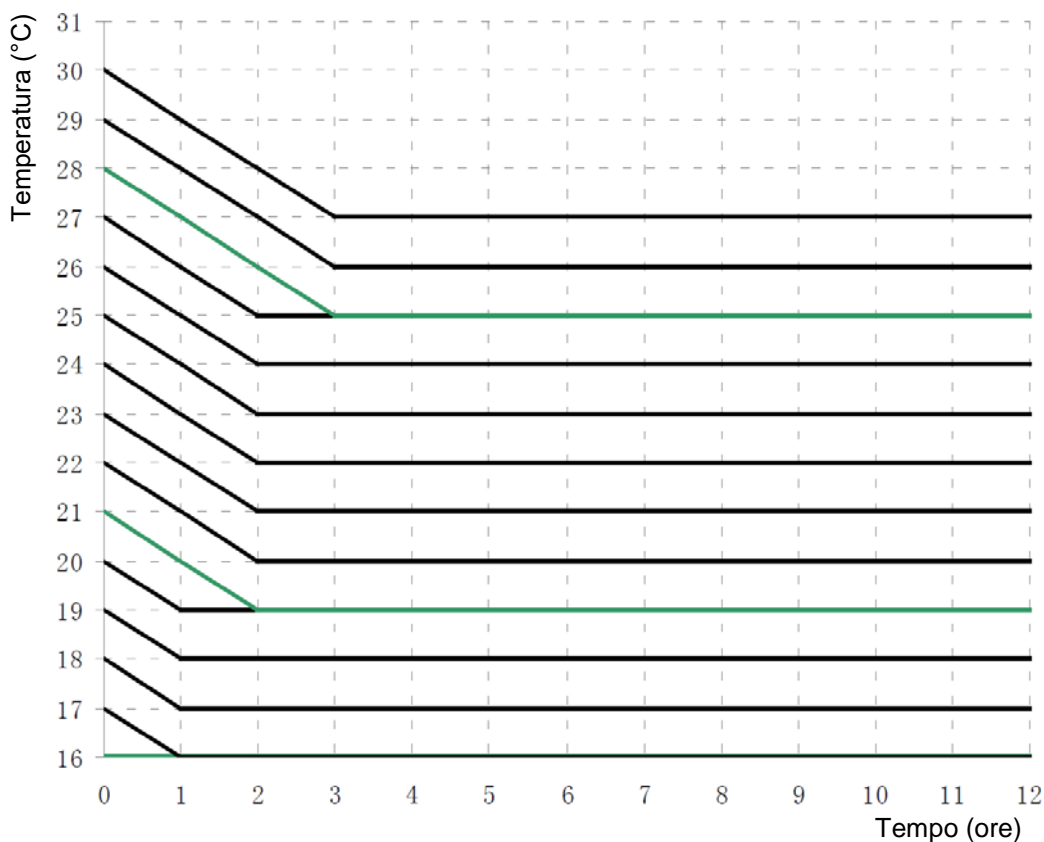


Fig. 12: Curva di riposo per il riposo 2 in modalità di riscaldamento

Esempio: La temperatura in modalità riscaldamento è impostata a 22 °C. In modalità sleep 2, la temperatura si riduce di 1 °C ogni ora. Quando la temperatura totale si riduce di 2 °C, cioè a 20 °C, l'unità funzionerà a 20 °C.

c. Sleep 3

Impostazione della curva di riposo in modalità sleep 3 (DIY mode)

- d. In modalità sleep 3, premere il pulsante Timer per accedere alle impostazioni di sleep. In questo caso, vengono visualizzati "1 HOUR", il valore del timer e la temperatura corrispondente all'ultima impostazione della curva di riposo, la temperatura ambiente/desiderata.
- e. Premere il pulsante ▲ o ▼ per modificare la temperatura desiderata.
- f. Premendo il pulsante Timer, il tempo aumenta automaticamente di 1 ora e viene visualizzata la temperatura corrispondente all'ultima impostazione della curva di riposo, temperatura ambiente/temperatura desiderata.
- g. Ripetere i punti 2 e 3 fino a completare l'impostazione del sonno a 8 ORE (8 HOUR).
- h. Confermare le impostazioni premendo il tasto Invio/Annulla.

L'impostazione della curva di riposo nella funzione di riposo 3 è mostrata nella Figura 13.

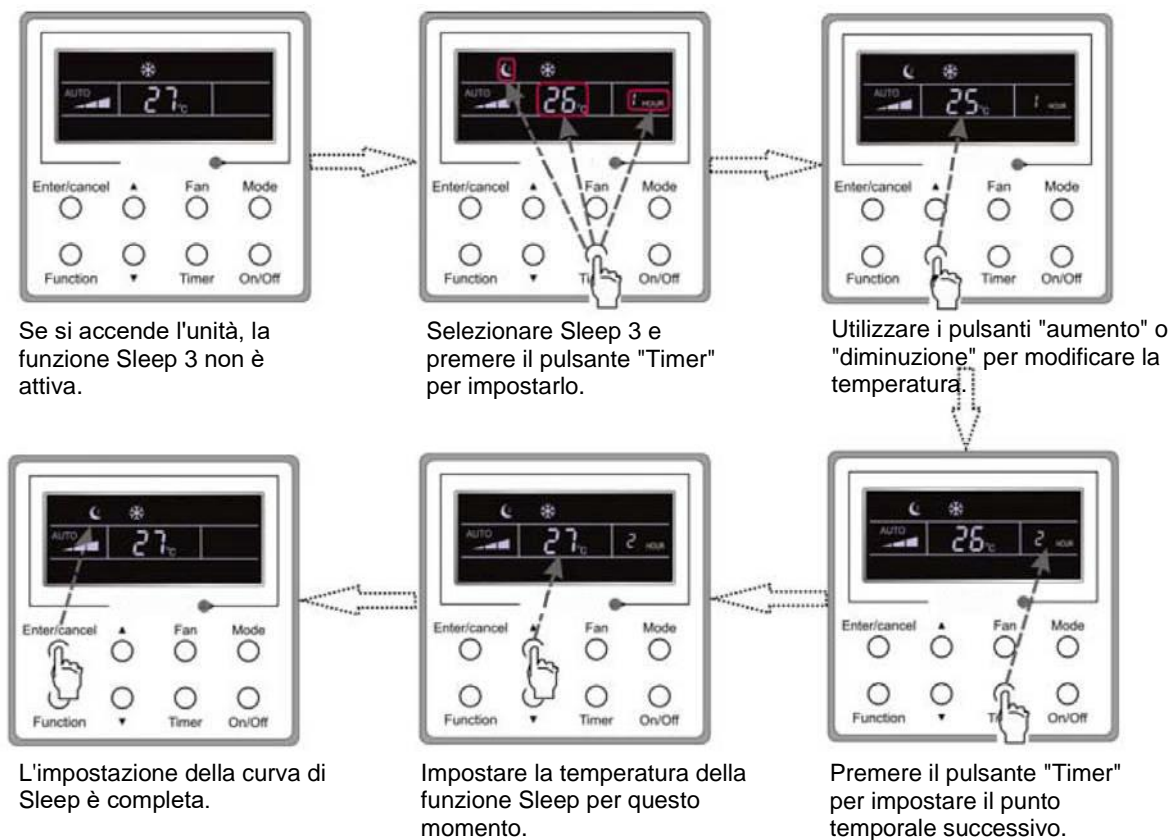


Fig. 13: Impostazione della curva di sonno in sleep 3

Avvertimento:

- ① Se si preme il tasto Funzione durante l'impostazione di cui sopra o non si agisce entro 5 secondi, l'impostazione della curva di riposo viene annullata.
- ② La curva di riposo è impostata di serie a 26 °C prima della consegna. Il regolatore cablato salva automaticamente in memoria la curva di riposo dopo l'impostazione.

3.8 Impostazione della funzione Turbo

Funzione turbo: L'unità è in grado di fornire un raffreddamento o un riscaldamento rapido ad alta velocità del ventilatore, in modo che la temperatura ambiente si avvicini rapidamente al valore desiderato.

Controller cablato XK19

In modalità di raffreddamento o riscaldamento, premere il pulsante Function (funzione) finché l'unità non entra nell'interfaccia di impostazione della funzione turbo, quindi premere il pulsante Enter (Invio) / Cancel (Annulla) per confermare l'impostazione.

Quando la funzione turbo è attivata, premere il pulsante Funzione per accedere all'interfaccia di impostazione della funzione turbo quindi premere il pulsante Invio/Annulla per annullare la funzione.

L'impostazione della funzione Turbo è illustrata nella Figura 14.

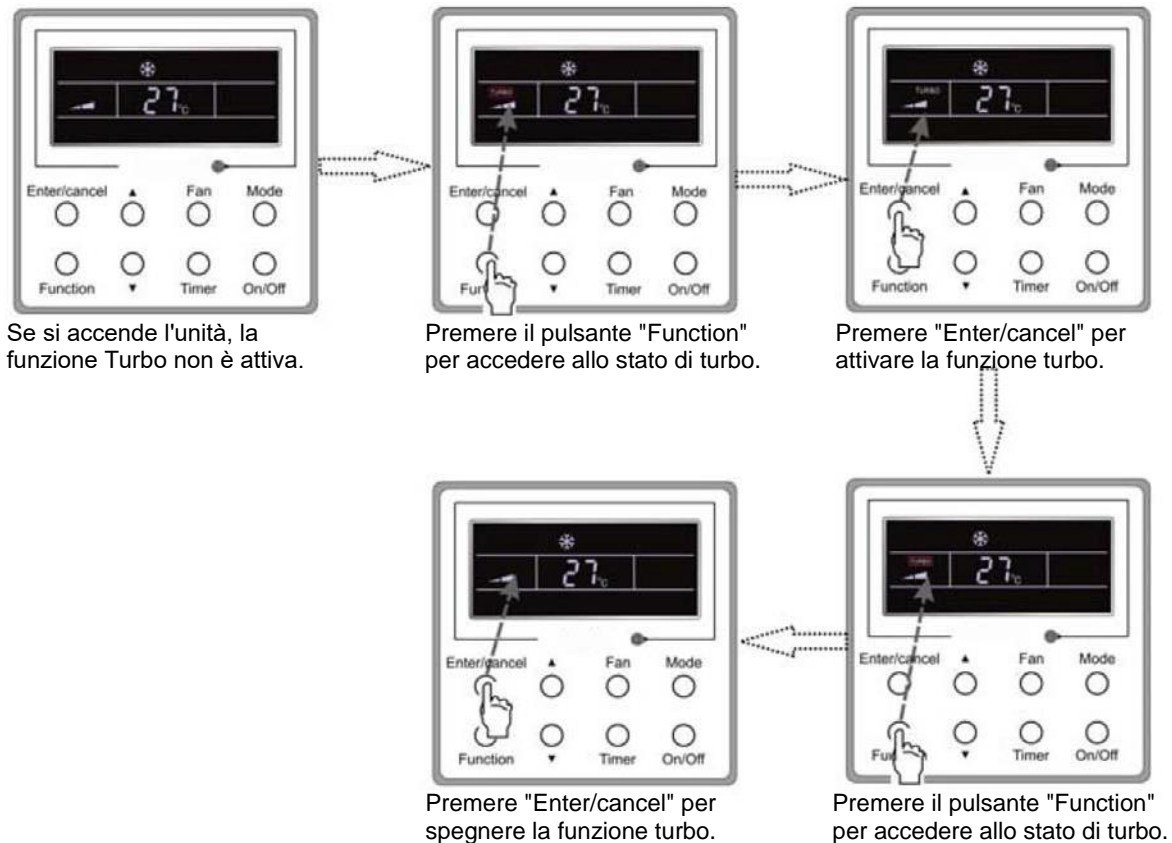


Fig. 14: Impostazione della funzione Turbo

Avvertimento:

- ① Quando la funzione turbo è attivata e la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura desiderata è inferiore o uguale a 2 °C (per 1 minuto), la funzione turbo si disattiva automaticamente.
- ② La funzione turbo non è disponibile nelle modalità deumidificazione e ventilazione. Dopo un'interruzione di corrente e il successivo ripristino dell'alimentazione, la funzione turbo non è attiva. La funzione turbo viene annullata quando si attiva il funzionamento silenzioso.

3.9 Selezione modalità di risparmio

Risparmio: La modalità di risparmio energetico, che fa funzionare il condizionatore d'aria a un intervallo di temperatura più basso, si attua impostando un valore inferiore limitato nelle modalità di raffreddamento e deumidificazione e un valore superiore limitato nella modalità di riscaldamento.

Impostazione della modalità di risparmio energetico per il raffreddamento:

Nello stato "acceso" e in modalità di raffreddamento o deumidificazione dell'unità, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione della modalità di risparmio energetico, quindi premere i pulsanti ▲ o ▼ per impostare il valore inferiore limitato in modalità di raffreddamento. Quindi premere Enter/Cancel per attivare la funzione di risparmio energetico. Il valore iniziale limitato inferiore in modalità di raffreddamento è di 26 °C.

Quando la funzione risparmio è attivata, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione della funzione turbo, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per annullare la funzione.

L'impostazione della funzione risparmio è illustrata nella Figura 15.

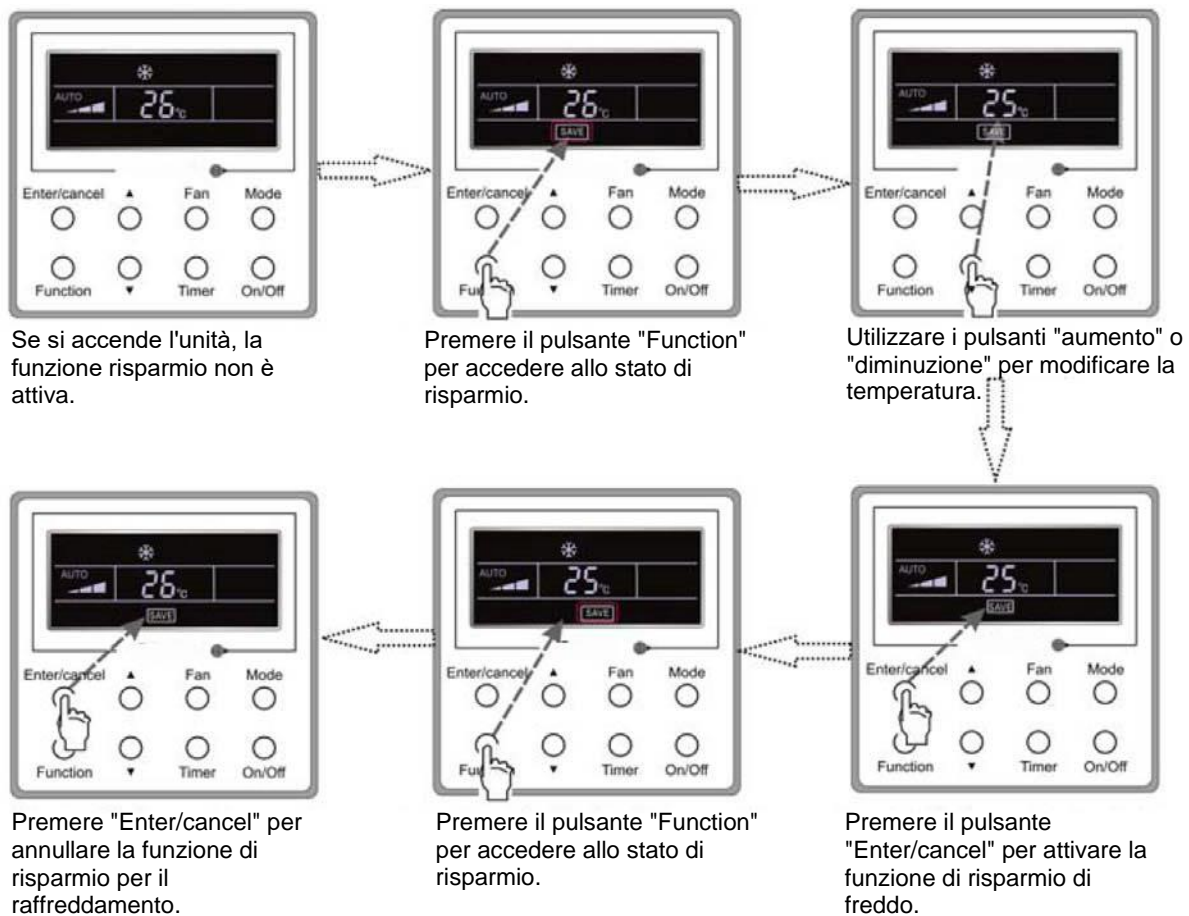


Fig. 15: Impostazione della modalità di risparmio energetico per il raffreddamento

Impostazione della modalità di risparmio energetico per il riscaldamento:

Nello stato "acceso" o in modalità riscaldamento dell'unità, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione della modalità di risparmio energetico, quindi premere ▲ o ▼ per impostare il valore superiore limitato in modalità riscaldamento. Quindi premere il pulsante Enter/Cancel per attivare la funzione di risparmio energetico per il riscaldamento. Il valore iniziale limitato inferiore in modalità di riscaldamento è di 20 °C.

Quando la funzione risparmio è attivata, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione della funzione risparmio, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per annullare la funzione.

L'impostazione della funzione risparmio per il riscaldamento è illustrata nella Figura 16.

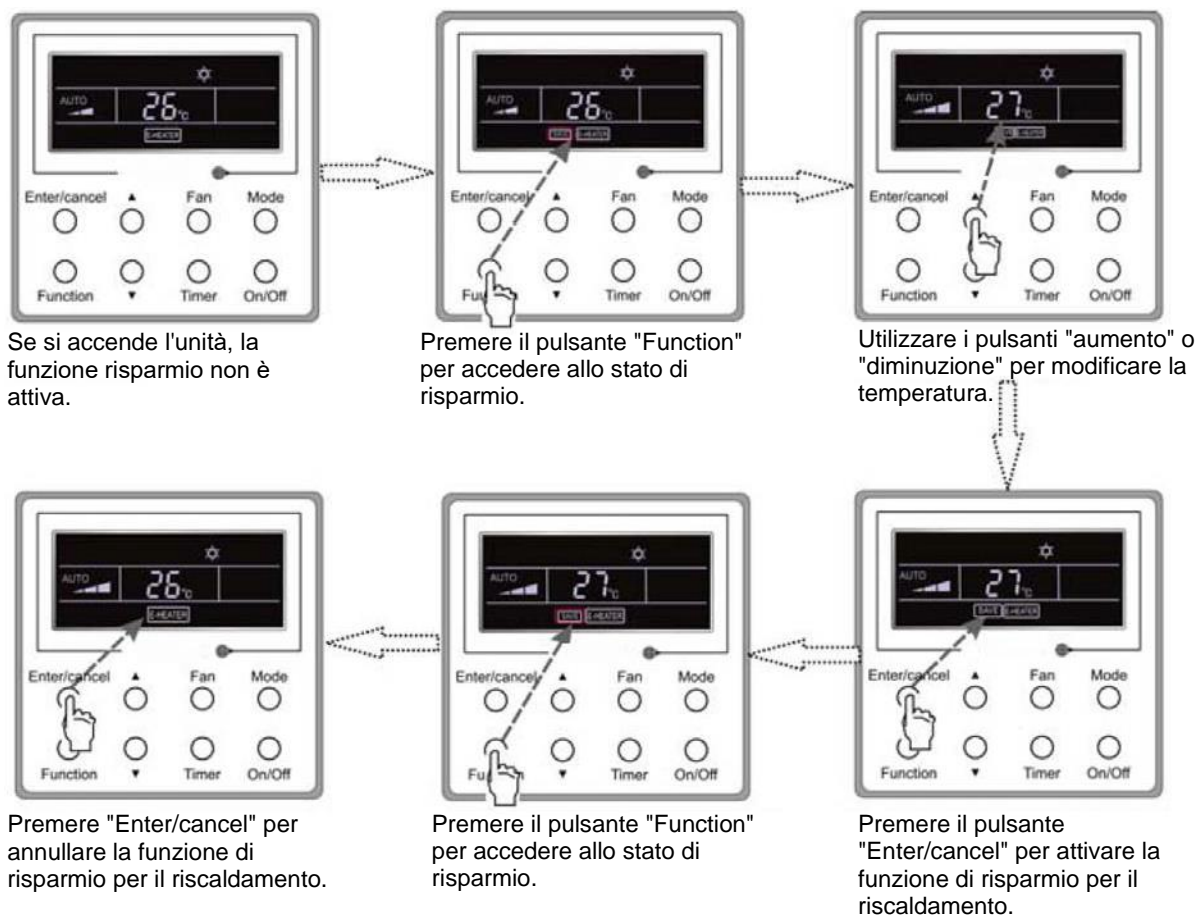


Fig. 16: Impostazione della modalità di risparmio energetico per il riscaldamento

Avvertimento:

- ① Se si preme il pulsante Function nell'interfaccia di impostazione del risparmio o se non si esegue alcuna azione per 5 secondi dall'ultima volta che si è premuto il pulsante, il sistema annullerà automaticamente l'impostazione del risparmio e i dati attualmente impostati saranno memorizzati.
- ② All'accensione dopo un'interruzione di corrente, la funzione di risparmio viene memorizzata.

3.10 Impostazioni del riscaldamento elettrico

Riscaldamento elettrico (funzione di riscaldamento elettrico ausiliario): In modalità riscaldamento, il riscaldamento elettrico può essere attivato per aumentare l'efficienza.

Quando il telecomando a filo o il telecomando entra in modalità riscaldamento, questa funzione si attiva automaticamente.

In modalità riscaldamento, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione del riscaldatore elettrico, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per annullare la funzione.

Se la funzione del riscaldatore elettrico non è attivata, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione del riscaldatore elettrico, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per attivarlo.

L'impostazione della funzione è illustrata nella Figura 17 in basso:

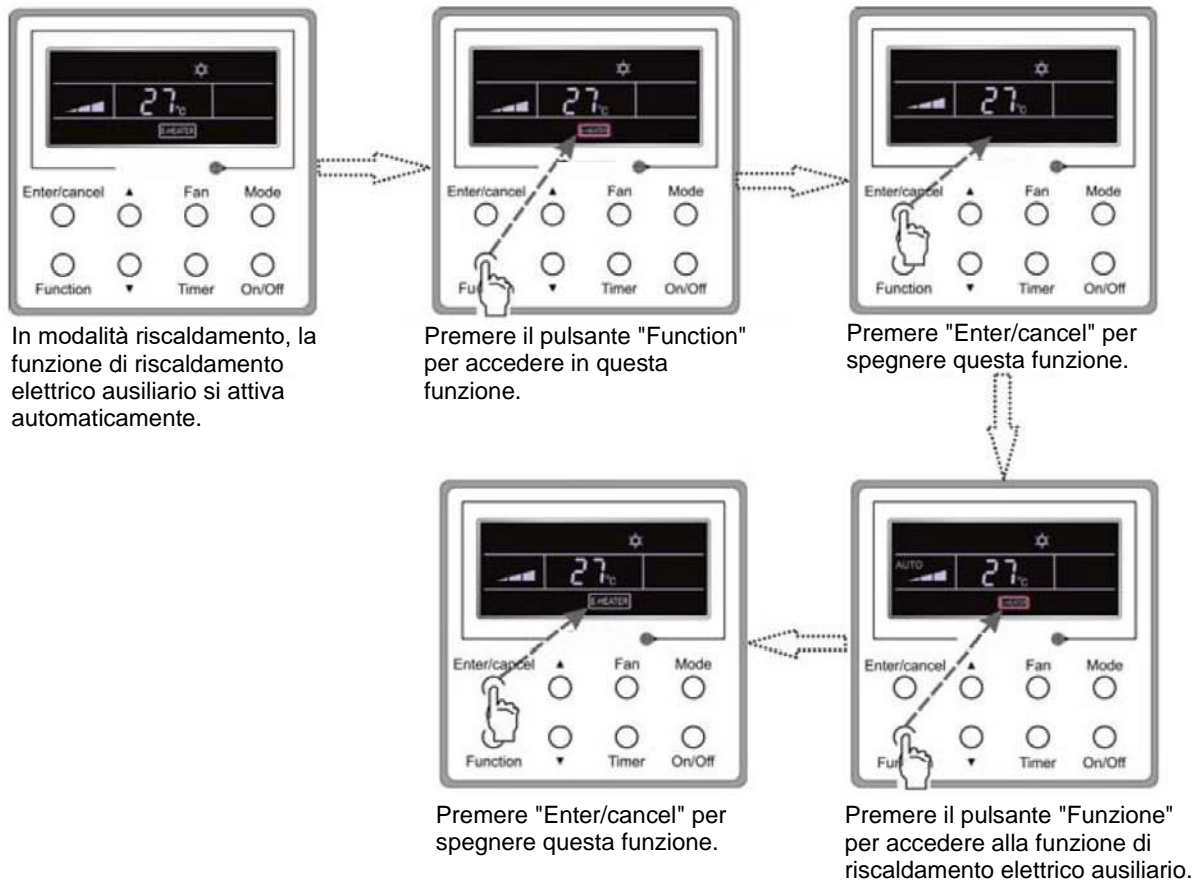


Fig. 17: Impostazioni del riscaldamento elettrico

3.11 Impostazioni di soffiatura

Funzione di soffiatura: Quando l'unità è spenta, l'acqua nell'evaporatore dell'unità interna evapora automaticamente per evitare la formazione di muffa.

In modalità raffreddamento o deumidificazione, premere il pulsante Funzione finché l'unità non entra nell'interfaccia di impostazione della funzione soffiatura, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per attivare la funzione.

Quando la funzione di soffiatura è attivata, premere il pulsante Function per accedere all'interfaccia di impostazione della funzione turbo, quindi premere il pulsante Enter/Cancel per annullare la funzione.

L'impostazione della funzione di soffiatura è illustrata nella Figura 18.

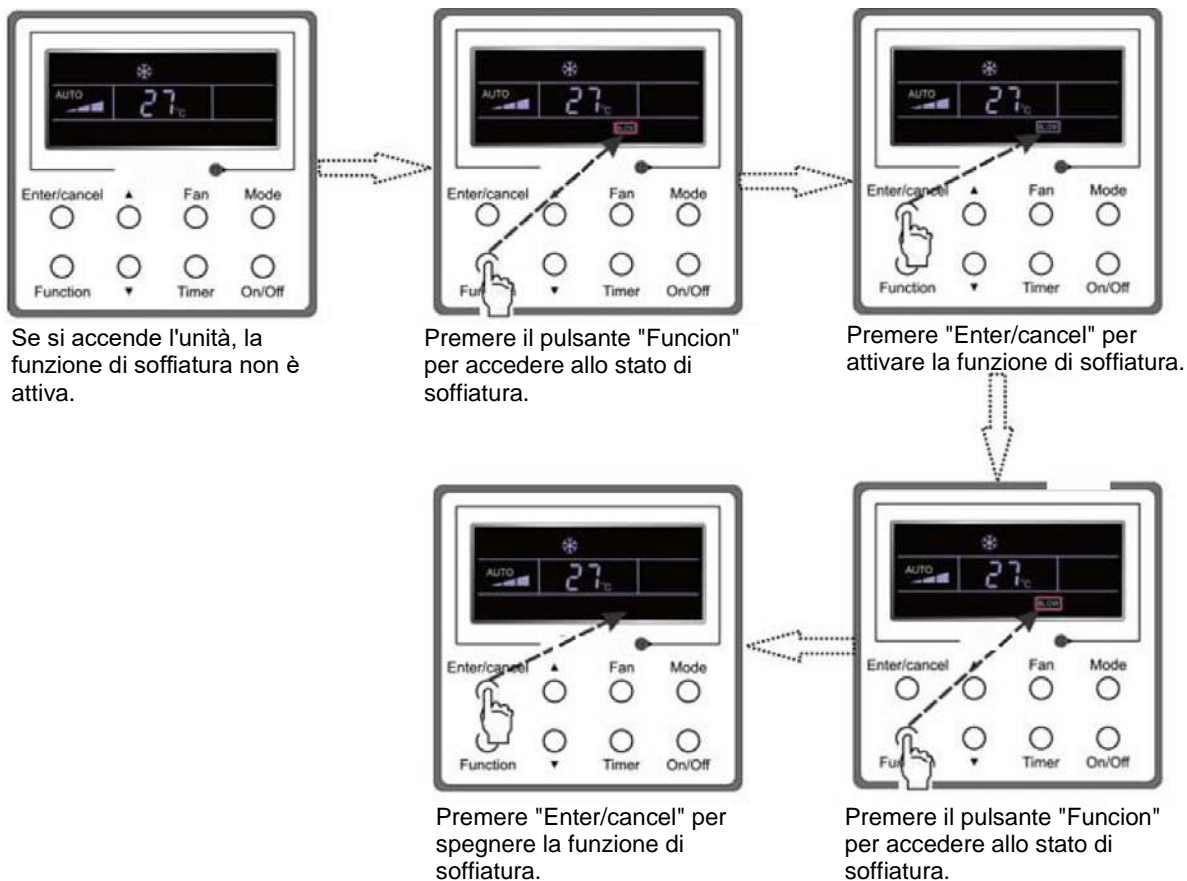


Fig. 18: Impostazioni di soffiatura

Avvertimento:

- ① Quando la funzione di soffiatura è attivata e l'unità viene spenta premendo il tasto On/Off o il telecomando, il ventilatore dell'unità interna funziona a bassa velocità per 10 minuti e il display LCD visualizza "BLOW" (soffio). Quando la funzione di soffiatura è disattivata, il ventilatore dell'unità interna si spegne immediatamente.
- ② La funzione di soffiatura non è disponibile nelle modalità deumidificazione e ventilazione.

3.12 Impostazione di modalità silenziosa

Funzione di modalità silenziosa è di due tipi: silenziosa e auto silenziosa.

Premere il pulsante Function finché l'unità non entra nell'interfaccia di impostazione del funzionamento silenzioso con "Quiet" (silenzioso) o "Auto" (automatico) lampeggianti. In questo caso, premere i pulsanti ▲ o ▼ per passare dal funzionamento silenzioso (Quiet) a quello automatico silenzioso (Auto), quindi premere il pulsante Enter/Cancel per confermare.

Quando la funzione silenziosa è attivata, premere il pulsante Function finché l'unità non entra nell'interfaccia di impostazione di modalità silenziosa con "Quiet" (silenzioso) o "Auto" (automatico) lampeggianti. Quindi premere Enter/cancel per annullare questa funzione.

L'impostazione della funzione silenziosa è illustrata nella Figura 19.

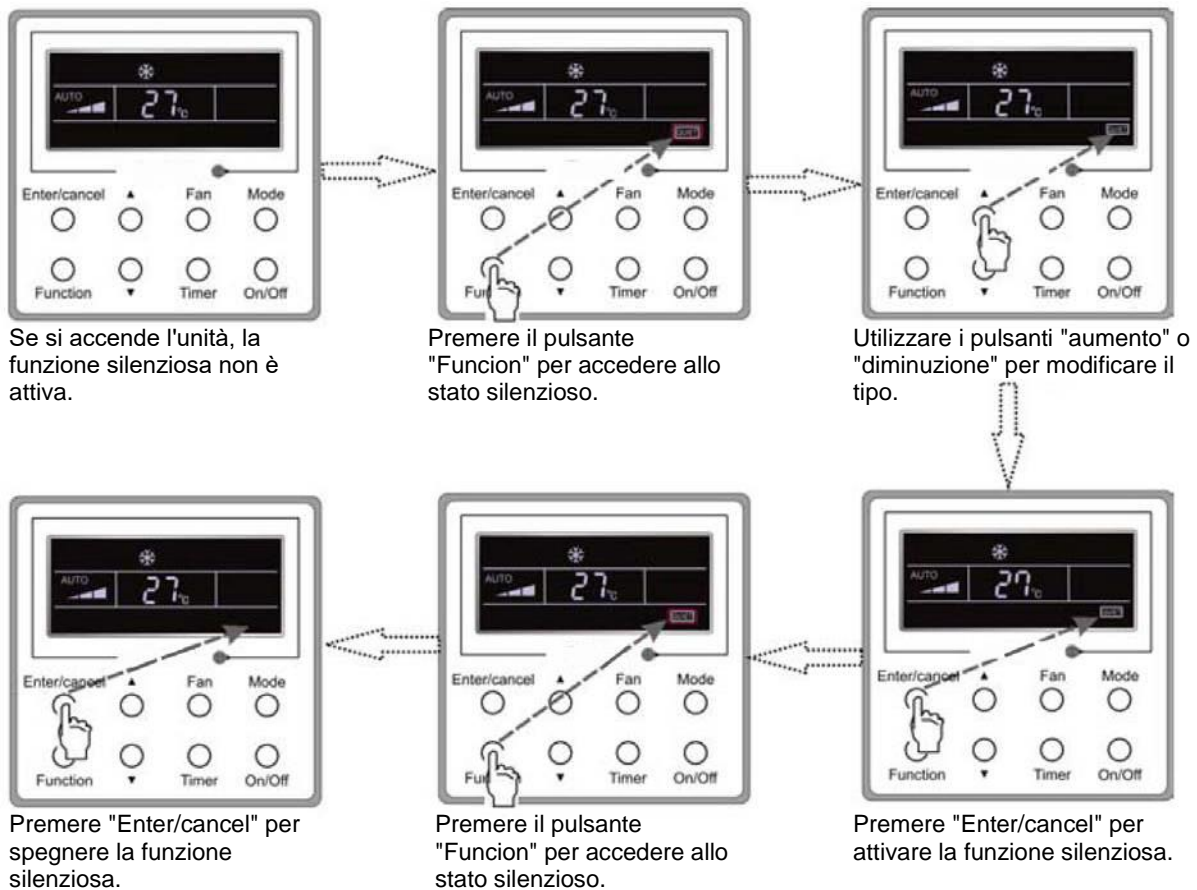


Fig. 19: Impostazione di modalità silenziosa

Avvertimento:

- ① Quando la funzione silenziosa è attivata, la ventola gira a bassa velocità e non può essere regolata.
- ② Quando è attivata la funzione di silenziosa automatica, l'unità funziona in base alla differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura desiderata. In questo caso, la velocità della ventola è regolabile.
- ③ Differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura desiderata: se la differenza di temperatura è $\geq 4\text{ }^{\circ}\text{C}$, la velocità del ventilatore rimane invariata; se la differenza di temperatura è compresa tra $2\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $3\text{ }^{\circ}\text{C}$, la velocità del ventilatore viene ridotta di un grado; se la differenza di temperatura è $\leq 1\text{ }^{\circ}\text{C}$, il ventilatore gira alla velocità minima.
- ④ Quando è attivata la funzione di funzionamento silenzioso automatico, la velocità del ventilatore non può essere aumentata, ma diminuita. Se la velocità della ventola è impostata manualmente su alta, la funzione viene automaticamente abbandonata.
- ⑤ Nelle modalità di ventilazione e deumidificazione, la funzione di funzionamento silenzioso automatico non è disponibile. Dopo un'interruzione di corrente e il successivo ripristino dell'alimentazione, la modalità silenziosa non è attiva.

3.13 Altre funzioni

a. Lucchetto

Quando l'unità è avviata senza guasti o in stato di spegnimento, premere contemporaneamente i pulsanti ▲ e ▼ per 5 secondi finché il controllore via cavo non entra nella funzione di blocco. In questo caso, il display LCD visualizza . Quindi premere di nuovo questi due pulsanti contemporaneamente per 5 secondi per uscire da questa funzione.

Nello stato di blocco, la pressione di qualsiasi altro pulsante non produce alcuna risposta.

b. Memoria

Interruttore di memoria: Quando l'unità è spenta, una pressione simultanea di 5 secondi dei pulsanti Mode e ▲ alterna lo stato di memoria tra memoria on e memoria off. Quando questa funzione è attivata,

Controller cablato XK19

viene visualizzata la dicitura Memoria. Se questa funzione non è impostata, l'unità si troverà nello stato di spento dopo un'interruzione di corrente e il successivo ripristino dell'alimentazione.

Ripristino di memoria: Se questa funzione è stata impostata per un controllore cablato, il controllore continuerà a funzionare nello stato originale dopo un'interruzione di corrente e il successivo ripristino dell'alimentazione. Contenuto della memoria: accensione/spengimento, modalità, temperatura desiderata, velocità della ventola impostata, funzione di salvataggio e funzione di blocco.

c. Richiesta di informazioni sulla temperatura ambiente

Nello stato "acceso" o "spento" dell'unità, premere il tasto Enter/Cancel per 5 secondi. Quando viene emesso il segnale acustico, viene visualizzata la temperatura ambiente. Questo stato di interrogazione viene abbandonato premendo il tasto Function o On/Off o quando si imposta la temperatura. L'uscita automatica avviene anche se non si interviene entro 10 secondi.

4 Errori

Se si verifica un errore durante il funzionamento del sistema, sul display LCD viene visualizzato un codice di errore, come mostrato nella Figura 20. Se si verificano più errori contemporaneamente, i codici di errore vengono visualizzati ciclicamente.

Avvertimento: In caso di errore, spegnere l'unità e contattare un professionista esperto.

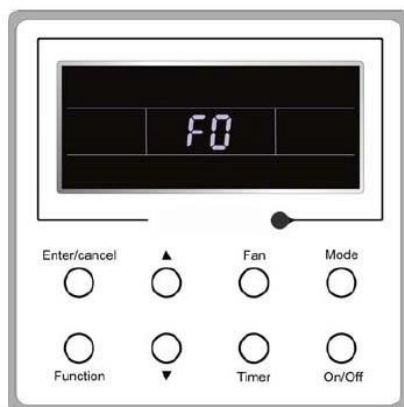


Fig. 20

Tabella 3: Significato degli errori individuali

Errore	Codice di errore
Protezione dall'alta pressione	E1
Protezione dalla bassa pressione	E3
Protezione contro lo scaricamento	E4
Protezione da sovracorrente	P5
Errore di comunicazione	E6
Protezione contro il troppopieno dell'acqua dell'unità interna	E9
Conflitto di modalità	E7
Protezione dal congelamento	E2
Sbrinamento o ritorno dell'olio per il riscaldamento	H1
Circuito del sensore della temperatura ambiente interna scollegato/cortocircuitato	F1
Circuito del sensore di temperatura dell'evaporatore scollegato/cortocircuitato	F2
Errore del sensore di temperatura della temperatura di ingresso della tubazione del refrigerante dell'unità interna (valvola a liquido)	b5
Errore del sensore della temperatura di uscita della tubazione del refrigerante dell'unità interna (valvola del gas)	b7
Circuito del sensore di temperatura in ingresso a spirale del condensatore scollegato/cortocircuitato	A5
Errore del sensore di temperatura del centro a spirale del condensatore	F4
Circuito del sensore di temperatura in uscita a spirale del condensatore scollegato/cortocircuitato	A7
Errore sensore di temperatura dell'aria scaricata	F5
Errore del sensore di temperatura dell'ambiente esterno	F3
Errore del sensore di temperatura del modulo	oE
Errore totale dell'unità esterna	oE

RACCOLTA DI RIFIUTI ELETTRICI



Il simbolo riportato sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a preservare le preziose risorse naturali ed eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere le conseguenze di uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il centro di raccolta più vicino.

In caso di problemi con qualità o di altro tipo, rivolgersi al rivenditore locale o al centro di assistenza autorizzato. **In pericolo di salute, chiamare il numero di emergenza: 112**

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

L'apparecchio è stato prodotto in Cina (Made in China).

RAPPRESENTANTE, SUPPORTO TECNICO ED ASSISTENZA

BEIJER REF ITALY S.r.l.
Viale Monza 338
20128 Milano
Italia
Tel.: +39 02 252 00 81 | Fax: +39 02 252 008 80
www.beijerref.it | info.airconditioning@beijerref.it



EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:





sinclair

AIR CONDITIONING